

2-IN-1 RGB LED LIGHT EFFECT

Ref.

UFO-ASTRO-BL (15-1367)



MANUAL

FR - MANUEL D'UTILISATION - P. 3

DE - BEDIENUNGSANLEITUNG - S. 4

NL - HANDLEIDING - P. 5

ES - MANUAL DE USO - P. 6

RO - MANUAL DE INSTRUCTIUNI - P. 7

SI - NAVODILA ZA UPORABO - P. 8



View the item on our website



Imported from China by **LOTTRONIC S.A.**

Avenue Zénobe Gramme 9

B-1480 Saintes



INSTRUCTION MANUAL

EXPLANATION OF SYMBOLS

 The unit complies with CE standards

 For indoor use only

 Minimum distance between the appliance and other objects

 Don't stare into the light beam

SAFETY INSTRUCTIONS

- Please keep this User Manual for future reference. If you sell the unit to another user, be sure that he also receives this instruction booklet.
- Unpack and check the unit carefully that it has not been damaged during transport before using the unit.
- Before operating, ensure that the voltage and frequency of power supply match the power requirements of the unit.
- The unit is for indoor use only in a dry location.
- The unit is for decorative purposes only. It is not suitable for normal household illumination.
- The unit must be installed in a location with adequate ventilation, at least 50cm from adjacent surfaces. Be sure that no ventilation slots are blocked.
- Disconnect mains power before servicing.
- Make sure there are no inflammable materials close to the unit during operation.
- Maximum ambient temperature (Ta) is 104° F (40°C). Do not operate the fixture at temperatures higher than this.
- In the event of serious operating problem, stop using the unit immediately.
- Never try to repair the unit by yourself. Repair carried out by unskilled people can lead to damage or malfunction. Please contact the nearest authorized technical assistance center and always use the same type of spare parts.
- The light source of this device is not replaceable. If it is defective, the entire unit must be discarded.
- Don't connect the device to a dimmer pack.
- Don't stare into the light beam

OPERATION

The device operates to the rhythm of the music. When there is no sound, the unit runs automatically.

Plug the unit into an appropriate mains outlet that supplies the required voltage for the unit and it will start working.

FIXTURE CLEANING

The cleaning of optical lenses and/or mirrors must be carried out periodically to optimize light output. Cleaning frequency depends on the environment in which the fixture operates: damp, smoky or particularly dirty surrounding can cause greater accumulation of dirt on the unit's optics.

- Clean with soft cloth using normal glass cleaning fluid.
- Always dry the parts carefully.
- Clean the external optics at least every 20 days.

SPECIFICATIONS

Voltage:	220-240V~ 50/60Hz
Fuse:	2A
Power consumption:	15W
Light source - ASTRO:	3pc of 3W LED
Light source - UFO:	48 x 10mmØ RGB LEDs
Operating modes:	Sound control, Auto-run
Dimensions	136 (L) x 136 (W) x 136 (H)mm
N.W:	280g

 **IMPORTANT NOTE:** Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed.

MANUEL D'UTILISATION

EXPLICATION DES SYMBOLES

-  En conformité avec les exigences de la norme CE
-  Utilisation uniquement à l'intérieur
-  Distance minimum entre l'appareil et d'autres objets
-  Ne pas regarder directement dans le rayon lumineux

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Dès réception de l'appareil, ouvrez le carton et vérifiez que le contenu est complet et en bon état.
- Uniquement pour utilisation à l'intérieur à un endroit sec!
- Cet appareil est un éclairage décoratif. Il ne convient pas à une utilisation comme éclairage domestique.
- Installez l'appareil à un endroit bien ventilé à une distance minimum de 50cm de toute surface. Assurez-vous que les fentes de ventilation ne sont pas bloquées.
- La température ambiante ne doit pas dépasser 40°C. Ne pas faire fonctionner l'appareil à des températures supérieures.
- Débranchez l'appareil du secteur avant toute manipulation ou entretien.
- Vérifiez qu'aucun matériau inflammable ne se trouve à proximité de l'effet pendant le fonctionnement.
- En cas de dysfonctionnement, arrêtez immédiatement l'appareil et débranchez-le du secteur.
- N'essayez jamais de réparer l'appareil par vous-même. Une réparation mal faite peut entraîner des dommages et des dysfonctionnements. Contactez un service technique agréé. Utilisez uniquement des pièces détachées identiques aux pièces d'origine.
- La source lumineuse de cet appareil n'est pas remplaçable. Si elle est défectueuse, l'appareil entier doit être mis au rebut.
- Ne pas brancher l'appareil sur un variateur.
- Ne pas regarder dans la source lumineuse.

FONCTIONNEMENT

L'appareil fonctionne au rythme de la musique. En l'absence de bruit ou de musique, l'appareil fonctionne en mode automatique.

NETTOYAGE DE L'APPAREIL

Nettoyez régulièrement les lentilles internes et externes et/ou miroirs afin d'optimiser la puissance lumineuse. La fréquence de nettoyage dépend des conditions d'utilisation. Un environnement humide, enfumé ou particulièrement sale favorise l'accumulation de poussière sur les optiques.

- Utilisez un chiffon doux et du nettoyant à vitres classique.
- Séchez toutes les pièces soigneusement.
- Nettoyez les optiques externes au moins une fois toutes les 3 semaines.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension d'alimentation:	220-240V~ 50/60Hz
Fusible.....	2A
Consommation:	15W
Source lumineuse - ASTRO:	3 LED de 3W
Source lumineuse - UFO	48 LED RVB de 10mmØ : 16R ,16V ,16B
Fonction:	Commandé par la musique, automatique
Dimensions	136 (L) × 136 (l) × 136 (H)mm
Poids net:	280g

Ce symbole signifie que cet appareil ne doit être mis aux déchets ménagers dans aucun pays de la Communauté européenne afin d'éviter de nuire à l'environnement et à la santé humaine. Il convient d'en disposer d'une manière responsable afin de promouvoir la réutilisation des matériaux. Pour retourner votre appareil usagé, merci d'utiliser les systèmes de retours et de ramassage mis en place ou de contacter votre revendeur chez qui vous avez acheté l'appareil. Ils peuvent reprendre cet appareil pour un recyclage écologique.



BEDIENUNGSANLEITUNG

ZEICHENERKLÄRUNG

 Entspricht den Richtlinien der CE

 Nur für Innengebrauch

 Mindestentfernung zwischen dem Gerät und anderen Gegenständen

 Niemals direkt in den Lichtstrahl blicken

SICHERHEITSHINWEISE

- Diese Anleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme lesen. Sie enthält wichtige Informationen über Installation, Gebrauch und Instandhaltung des Geräts.
- Die Anleitung für spätere Bezugnahme aufbewahren und an den nächsten Bediener weitergeben.
- Dieses Gerät ist nur für Innengebrauch!
- Das Gerät vor Regen und Feuchtigkeit schützen. Keine brennbaren Materialien während des Betriebs in der Nähe des Geräts lassen.
- Das Gerät muss an einem gut belüfteten Ort und in mindestens 50cm Entfernung zur nächsten Fläche angebracht werden. Darauf achten, dass die Belüftungsschlitze nicht blockiert oder verstopft sind.
- Immer erst das Gerät vom Netz trennen, bevor es gewartet wird. .
- Die Raumtemperatur darf 40°C nicht überschreiten. Das Gerät niemals bei höheren Temperaturen betreiben.
- Bei Betriebsstörungen das Gerät sofort ausschalten. Das Gerät niemals selbst reparieren. Reparaturen dürfen nur von einem Fachmann vorgenommen werden. Alle verwendeten Ersatzteile müssen mit den Originalteilen identisch sein.
- Die Lichtquelle dieses Gerätes ist nicht austauschbar. Bei einem Defekt muss das gesamte Gerät entsorgt werden.
- Das Gerät nicht an ein Dimmerpack anschließen.
- Niemals direkt in die Lichtquelle blicken.

BETRIEB

Das Gerät blinkt zum Rhythmus der Musik. Wenn keine Musik oder Geräusche hörbar sind, leuchtet das Gerät im Automatikbetrieb auf.

Stecken Sie das Gerät in eine geeignete Netzsteckdose, die die richtige Netzspannung liefert, und das Gerät beginnt zu laufen.

REINIGUNG DES GERÄTS

Regelmäßig die Linsen des Geräts reinigen, um eine optimale Leuchtkraft zu erhalten. Die Häufigkeit hängt von den Betriebsumständen ab. In einer feuchten, rauchigen oder staubigen Umgebung sammelt sich mehr Schmutz an.

- Die Linsen mit einem weichen Tuch und normalem Glasreiniger abwischen.
- Alle Teile sorgfältig trocknen.
- Die Linsen mindestens einmal alle 3 Wochen reinigen.

TECHNISCHE DATEN

Versorgung	220-240V~ 50/60Hz
Sicherung.....	2A
Verbrauch:	15W
Leuchtmittel - ASTRO:	3 x 3WLED
Leuchtmittel - UFO:	48x 10mm RGB LEDs, 16R ,16G ,16B
Betriebsarten:	Musikaktiviert, Automatik
Abmessungen	136 (L) × 136 (B) × 136 (H)mm
Nettogewicht:	280g

 Dieses Zeichen bedeutet, dass das Gerät innerhalb der europäischen Gemeinschaft nicht in den normalen Hausmüll geworfen werden darf. Um Umwelt- und Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Müllabfuhr zu vermeiden, muss das Gerät verantwortungsbewusst entsorgt und für dauerhafte Wiederverwertung der Rohstoffe recycelt werden. Bitte bringen Sie das alte Gerät zu einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Geräte bzw. zu Ihrem Fachhändler, wo Sie das Gerät gekauft haben, damit eine umweltfreundliche Entsorgung gewährleistet ist.

HANDLEIDING

VERKLARING VAN DE TEKENS

-  Voldoet aan de Europese CE richtlijnen
-  Alleen voor gebruik binnenshuis
-  Minimale afstand tussen het apparaat en andere objecten
-  Staar niet in de straal

VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

- Lees de handleiding aandachtig door. Ze bevat belangrijke informatie voor de installatie, gebruik en onderhoud van dit toestel.
- Bewaar deze handleiding.
- Alleen voor gebruik binnenshuis!
- Bescherm het toestel tegen regen en vochtigheid. Wees zeker dat geen ontvlambare materialen in de buurt van het toestel zijn tijdens de werking.
- Plaats het toestel in een ruimte met voldoende ventilatie en in tenminste 50cm afstand van oppervlakken. Wees zeker dat de ventilatie openingen niet geblokkeerd zijn.
- Verwijder het stopcontact alvorens u het toestel onderhoud.
- Gebruik het toestel niet in ruimtes met een temperatuur van meer dan 40°C.
- In geval van een ernstig probleem stop het toestel direct. Verzoek nooit het toestel zelfs te repareren. Alle reparaties moeten van een ervaren technicus doorgevoerd worden. Gebruik alleen onderdelen met dezelfde specificaties.
- Sluit het toestel niet op een dimmer pack aan.
- De lichtbron van dit apparaat is niet vervangbaar. Als deze defect is, moet het gehele apparaat worden weggegooid.
- Nooit in de lichtbron kijken.

BEDIENING

De unit werkt volgens het ritme van de muziek. Indien geen geluid hoorbaar is werkt hij automatisch.

Sluit het toestel op een geschikt stopcontactdoos aan en het begint te werken. Wees zeker dat uw lichtnetspanning aan de voedingsspanning van het toestel voldoet.

REINIGING

Het is belangrijk dat het toestel altijd schoon is om een optimale lichtkracht te garanderen en de leeftijd te verlengen. De reinigingsfrequentie is afhankelijk van de omgevingsomstandigheden: vochtige, berookte of bijzonder vuile omgeving veroorzaakt meer vuil op de optische delen.

- Reinig de lamp met een hoogwaardig glasreinigingsmiddel en een zachte doek.
- Droog de delen altijd zorgvuldig.

SPECIFICATIES

Voedingsspanning:	220-240V~ 50/60Hz
Zekering:	2A
Opgenomen vermogen:	15W
Lichtbron - ASTRO:	3 stuks 3W LED
Lichtbron - UFO:	48x 10mm RGB LEDs, 16R, 16G, 16B
Werkingsmodi:	Muziek gestuurd, automatisch
Afmetingen	136 (L) x 136 (B) x 136 (H)mm
Nettogewicht	280g

CORRECTE VERWIJDERING VAN DIT PRODUCT

 Deze markering geeft aan dat dit product niet met ander huishoudelijk afval in de hele EU mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u deze op verantwoorde wijze recycleren om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen. Als u uw gebruikt apparaat wilt retourneren, gebruikt u de retour- en verzamelsystemen of neemt u contact op met de winkel waar het product is gekocht. Ze zullen voor milieuvriendelijke recycling zorgen.

MANUAL DE USO

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS

 Conforme con los requisitos de la norma CE

 Este producto, es adecuado solo para uso en interiores

 Minimum distance between the appliance and other objects

 No mires a la viga

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Lea atentamente este manual que contiene informaciones importantes de uso y mantenimiento del equipo.
- Conserve este manual para futuras consultas. Si el equipo cambia de propietario, haga llegar este manual al comprador.
- Únicamente para su uso en interiores!
- No exponga el equipo a la lluvia o humedad. Asegurese que ningún objeto inflamable se encuentra en las proximidades del equipo durante su funcionamiento.
- Instale el equipo en un lugar bien ventilado a una distancia mínima de 50 Cm de cualquier superficie. Asegurese de que las rejillas de ventilación, no quedan bloqueadas.
- Desenchufe el equipo de la corriente antes de cualquier manipulación, limpieza o mantenimiento.
- Asegure el equipo en un dispositivo de sujeción mediante una cadena, sujeta a un punto diferente del lugar de fijación del soporte del equipo.
- La temperatura ambiente no puede pasar de los 40°C. No haga funcionar el equipo a temperaturas superiores.
- En caso de mal funcionamiento, desenchufe inmediatamente el equipo y llévelo a un servicio técnico cualificado. No intente reparar el equipo por usted mismo, puede producir daños al equipo. Exiga siempre que le reparan el equipo con piezas originales.
- No enchufe el equipo a un regulador.
- No exponga sus ojos a la fuente luminosa.
- La fuente de luz de este dispositivo no es reemplazable. Si está defectuosa, debe desecharse toda la unidad.

FUNCIONAMIENTO

El equipo puede funcionar en automático y en modo musical mediante el micrófono incorporado.

Simplemente conectando el equipo en un enchufe adecuado a las necesidades del equipo, este comenzará a funcionar.

LIMPIEZA DEL EQUIPO

Limpie regularmente las lentes externas a fin de optimizar la potencia de la luz. La frecuencia de limpieza depende de las condiciones de uso. Un medio húmedo, polvoriento o marino, favorece la acumulación de suciedad en las ópticas.

- Desenchufe SIEMPRE el equipo antes de manipularlo o limpiarlo.
- Utilice un paño y limpiador de vidrios clásico.
- Seque todas las piezas cuidadosamente.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Alimentación:	220-240V~ 50/60HZ
Fusible:	2A
Consumo:	15W
Fuente luminosa - ASTRO	3 LED de 3W
Fuente luminosa - UFO:	48 LED's RGB de 10mm, 16R, 16V, 16A
Modos de funcionamiento:	Automático, controlado por la música
Dimensiones:	136 x 136 x 136mm
Peso:	280g

 Los productos eléctricos no deben ser tirados a la basura normal, han de ser reciclados en un lugar destinado a ello. Pregunte a las autoridades locales, por el punto más cercano a su domicilio.

MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

EXPLICAREA SEMNELOR

 În conformitate cu cerințele standardului CE.

 Produsul este destinat doar utilizării în interior

 Distanța minimă între aparat și alte obiecte

 Nu te uita direct în grindă

INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

- Cititi cu atenție manualul de utilizare înainte de utilizarea aparatului. și pastrați manualul pentru consultări ulterioare.
- Pastrați manualul pentru consultări ulterioare. Dacă instruiți aparatul, noul proprietar trebuie să primească și manualul de utilizare.
- Utilizați aparatul doar în interior !
- Nu expuneți aparatul în ploaie sau umiditate. Verificați să nu fie obiecte inflamabile în apropierea aparatului pe durata utilizării acestuia.
- Instalați aparatul într-un loc bine ventilat, la o distanță de minim 50 cm de alte obstacole. Verificați să nu fie obstrucționate fantele de aerisire.
- Deconectați aparatul de la rețea înainte de a efectua operațiuni de întreținere.
- Temperatura mediului ambiant nu trebuie să depășească 40°C. Nu lăsați aparatul să funcționeze la temperaturi mai mari de această limită.
- În cazul în care aparatul prezintă anomalii în funcționare, opriți-l și deconectați-l imediat de la rețeaua de alimentare. Nu încercați să reparați singuri aparatul. În caz de defectare, apălați la un service autorizat pentru reparație. Utilizați ca piese de schimb doar piese identice cu piesele originale.
- Nu conectați aparatul la un variator de intensitate.
- Verificați cablul de alimentare să nu fie crăpat sau deteriorat.
- Nu vă uitați direct către sursa de lumină.
- Sursa de lumină a acestui dispozitiv nu poate fi înlocuită. Dacă este defect, întreaga unitate trebuie aruncată.

MODALITATEA DE CONTROL A APARATULUI

Dispozitivul funcționează în ritmul muzicii. Atunci când nu există nici un sunet, aparatul se pune în modul de funcționare automat. Conectați aparatul la o priză corespunzătoare care furnizează tensiunea necesară pentru aparat și acesta va începe să

CURATAREA DISPOZITIVULUI DE FIXARE

Curățarea lentilelor trebuie efectuată periodic, pentru a optimiza nivelul de lumină. Frecvența curățării depinde de mediul în care funcționează dispozitivul de prindere: umed, fum sau mediu murdar care provoacă o acumulare mai mare de murdarie pe dispozitivul optic al unității.

- Curățați cu un material moale, folosind lichid de curățare pentru sticlă.
- Uscăți întotdeauna componentele cu atenție.

SPECIFICAȚII

Tensiune:220-240V~ 50/60Hz
 Siguranță:2A
 Consum:15 W
 Sursa de lumină - ASTRO: 3 LED-uri de 3W
 Sursa de lumină - UFO: 10mm 48 LEDs RGB, 16R, 16G, 16B
 Moduri de funcționare: Activat prin sunet, Funcționare automată
 Temperatura max. 40°C
 Dimensiuni 136 (L) × 136 (W) × 136 (H)mm
 Greutate netă:280g

 Simbolul alăturat indică faptul că deșeurile de echipamente electrice și electronice nu se reciclează împreună cu deșeurile menajere. Pentru a preveni un posibil pericol față de mediul înconjurător sau față de sănătatea dumneavoastră din cauza reciclării necontrolate a deșeurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de deșeuri și să-l reciclați în mod responsabil. Reciclarea controlată a aparatelor de uz casnic joacă un rol vital în refolosirea, recuperarea și reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

NAVODILA ZA UPORABO

POJASNILO SIMBOLOV

CE V skladu z zahtevami CE standarda

 Izdelek je namenjen samo za uporabo v zaprtih prostorih

 Najmanjša razdalja med napravo in drugimi predmeti

 Ne glejte neposredno v vir svetlobe

VARNOSTNA NAVODILA

- Prosimo, da skrbno preberete ta navodila, ki vsebujejo pomembne informacije o namestitvi, uporabi in vzdrževanju tega izdelka.
- Prosimo, hranite navodila za nadaljnjo uporabo. Če prodajate napravo drugemu uporabniku, se prepričajte, da prejme tudi navodila za uporabo.
- Naprava je samo za notranjo uporabo v suhem prostoru.
- Da bi preprečili nevarnost požara ali električnega udara, ne izpostavljajte naprave dežju ali vlagi. Prepričajte se, da ni nobenih vnetljivih snovi v bližini enote, medtem ko deluje.
- Naprava mora biti postavljena v prostor z ustreznim prezračevanjem, vsaj 50 cm od sosednjih površin. Prepričajte se da niso blokirani zračniki.
- Vedno izključite iz električnega omrežja pred servisiranjem.
- Maksimalna temperatura (Ta) je 40°C. Ne uporabljajte naprave pri temperaturah, višjih od tega.
- V primeru resnega problema delovanja, prenehajte z uporabo naprave takoj. Nikoli ne poskušajte popravljati sami. Popravila, ki jih izvajajo nekvalificirani ljudi, lahko povzročijo poškodbe ali okvare. Prosimo, da se obrnite na najbližji pooblaščen tehnični center za pomoč. Vedno uporabite isto vrsto rezervnih delov.
- Ne priključite napravo na ojačevalec za luči (dimmer pack).
- Izogibajte se neposrednemu izpostavljanju oči svetlobnega vira, medtem ko je vklopljen.
- Svetlobni vir te naprave ni nadomestljiv. Če je okvarjen, je treba celotno enoto zavržiti.

ODKLOP NAPRAVE

Če je naprava povezana preko električnega vtiča ali sponke, odklop, naprava mora biti enostaven in dostopen.

ZVOČNA AKTIVACIJA

Naprava deluje v ritmu glasbe. Če ni zvoka, enota samodejno zažene.

Napravo priključite v ustrezno omrežno vtičnico, ki oskrbuje potrebno napetost za enoto in bo začela delovati.

ČIŠČENJE ENOTE

Čiščenje notranjih in zunanjih optičnih leč ali ogledal se mora izvajati redno za optimalno oddajanje svetlobe. Pogostost čiščenja je odvisna od okolja, v katerem deluje naprava: vlaga, dim ali zelo umazano okolje lahko povzroči večje nabiranje umazanije na optiki enote.

- Čistite z mehko krpo z normalno tekočino za čiščenje stekla.
- Vedno previdno posušite občutljive dele.

TEHNIČNI PODATKI

Napajanje:	220-240V~ 50/60Hz
Varovalka:	2A
Poraba:	15W
Vir svetlobe - ASTRO:	3 x 3W LED5
Vir svetlobe - UFO:	10mm 48 LEDs, 16R, 16G, 16B
Načini delovanja:	Zvočna aktivacija, Samodejno
Mere:	136 x 136 x 136 mm
Teža:	280g

 **POMEMBNO OPOZORILO:** Električni izdelki se ne smejo odlagati v gospodinjske odpadke. Prosimo, da jih pripeljete do reciklažnega centra. Vprašajte vaše lokalne oblasti ali svojega prodajalca o načinu za začetek izvajanja.